

Formulaire d'inscription / Registration Form

Frais / Fees

	Le/By 6 mai/2012	Après/After 6 mai/2012
Famille : un ou deux adultes et leurs enfants qui sont domicilié à la même adresse. Family : one or two adults and their children living at the same residential address	335 \$	375 \$
Adolescent 13 ans à 17 ans après le 30 juin, 2012 Teen 13-17 years old as at June 30, 2012	190 \$	230 \$
Adulte/Adult 18 years and over as at June 30, 2012	115 \$	155 \$
Couple two adults 18+ as at June 30, 2012	155 \$	205 \$
Adulte 55+ : 55 ans et plus après le 30 juin, 2012	80 \$	120 \$
Couple 55+ : 55 years or over as of June 30, 2012	130 \$	170 \$

NOM DE FAMILLE / FAMILY NAME: _____

PRÉNOMS / FIRST NAMES

Parents / Adultes

Enfants / Children

Date de naissance (enfants)
Birthdates (kids only)

SVP inclure une photo de chacun des membres de la famille. / Please include a photo of each family member.

ADRESSE: _____

TÉLÉPHONE (maison): _____ COURRIEL: _____

LANGUE / LANGUAGE: English Français

Je veux obtenir des nouvelles par courriel / I would like to receive news by email

Je veux recevoir un reçu d'impôt pour crédit d'impôt pour la condition physique des enfants (il sera posté en février 2013)
I would like to have a receipt for Child Tax Credit purposes (will be mailed out in February 2013)

Je soussigné(e), autorise par les présentes ECC et la Ville de Kirkland à prendre des photos de mes enfants ou de moi-même dans le cadre d'une activité organisée par la Piscine ou Ville. Je comprends que ces photographies pourraient par la suite être reproduites dans les différentes publications municipales ou de ECC et sur les sites internet de la municipalité ou de ECC, à des fins promotionnelles des activités offertes à la population.

I hereby authorize ECC and the Town of Kirkland to take photographs of my children or myself during our participation in an activity organized by the Pool or Town. I understand that these photographs may subsequently be reproduced in the various municipal and ECC publications and on the Town or ECC website, in order to promote leisure activities offered.

SIGNATURE: _____ DATE: _____

Options d'inscription / Registration Options

par la poste / by mail: **143 Jacques Chan, Kirkland, Qc., H9J 3Y1**

Inclure formulaire, chèque (payable à Piscine Ecclestone de Kirkland) et photos
Include registration form, photos, cheque (payable to Kirkland-Ecclestone Pool)

Journée d'enregistrement **Dimanche, 6 mai, 2012 de 13h00 à 15h00**

Registration Day **Sunday, May 6, 2012 from 1:00pm to 3:00pm**

Ecclestone Chalet (130 Argyle, Kirkland)

Les inscriptions aux leçons de natation seront offertes sur une base de "premier arrivé, premier servi" le 6 mai. Registration for lessons will take place on a first-come, first-served basis.

à la piscine / at the pool: **Après le 11 juin / After June 11th**